

# 长沙理工大学

## 2018 年硕士研究生复试考试试题

考试科目： 中外比较文学

考试科目代码： F1403

注意：所有答案（含选择题、判断题、作图题等）一律答在答题纸上；写在试题纸上或其他地点一律不给分。作图题可以在原试题图上作答，然后将图撕下来贴在答题纸上相应位置。

### 一、名词解释（2\*10=20）

- 1、乌托邦他者
- 2、流传学

### 二、论述题（2\*15=30）

- 1、译介学和翻译研究有什么区别和联系？
- 2、文学传播中“文化过滤”是怎样起作用的？

### 三、分析题（2\*25=50）

- 1、十八世纪的欧洲曾经兴起中国热，贵族以拥有中国挂毯、茶叶、瓷器、丝绸为荣，乐于举办中国式的宴会，模仿中国生活。启蒙运动的中坚伏尔泰则是孔子的崇拜者，他认为，中国是世界上治理得最好的国家，中国人是世界上最智慧的民族，中国是君主政治开明、道德高尚的理想之国。请问在当时欧洲的文化中，中国是什么样的形象？这一中国形象出现的原因是什么？试用形象学相关的内容试着加以分析。
- 2、伏尼契的《牛虻》在英国知者不多，在中国颇有影响；杰克·伦敦在美国文学史上的地位与他在中国的重要影响同样存在反差；寒山的诗在唐诗灿烂的星河中并不光彩夺目，但却被美国“垮掉的一代”诗人奉为诗圣。你是否还想得到其他类似的例子？试用比较文学原理对这类现象作出阐释。